



Kwong Kow Chinese School 中華廣教學校

## 暑期班暑期課程學費

# 2023 Summer Program Fee Structure

87 Tyler Street, Boston, MA 02111 • (617) 426-6716 • [info@kwongkowschool.org](mailto:info@kwongkowschool.org) • [www.kwongkowschool.org/summer](http://www.kwongkowschool.org/summer)

### Weekly Fee 每週收費

|                           | Included Activities<br>學費包括  | Regular<br>標準學費 | Early Bird<br>優惠學費 |
|---------------------------|--|-----------------|--------------------|
| Full Day<br>全日            | <b>KKCS Full Day 全日課程</b><br>+ KKCS Morning Academics<br>早晨中英數學學習單元<br><br>+ KKCS Afternoon Activities<br>下午多元/室內戶外活動<br><br>+ Wednesday Field Trips<br>週三校外教學   | \$375/wk 週      | \$330/wk 週         |
|                           | <b>Coding Class Full Day 編程+廣教活動</b><br>+ Morning Coding Class Add-On<br>早晨編程學習<br><br>+ KKCS Afternoon Activities<br>下午多元/室內戶外活動<br><br>+ Wednesday Field Trips<br>週三校外教學<br><br><i>Rising G3-8 ONLY 新學年三到八年級限定</i><br><i>Must enroll in full session(s) 最少報名三週</i><br><br>第一課期 Session 1: Weeks 2-4 週<br>第二課期 Session 2: Weeks 5-7 週 | \$500/wk 週      |                    |
| Half Day Only<br>半天<br>課堂 | <b>KKCS Morning Academics 早晨中英數學學習單元*</b><br>+ KKCS Morning Academics<br>早晨中英數學學習單元<br><br>+ Wednesday Field Trips<br>週三校外教學   | \$250/wk 週      | \$225/wk 週         |
|                           | <b>KKCS Afternoon Activities 下午多元/室內戶外活動*</b><br>+ KKCS Afternoon Activities<br>下午多元/室內戶外活動<br><br>+ Wednesday Field Trips<br>週三校外教學   | \$250/wk 週      | \$225/wk 週         |

|                        | <b>Included Activities</b><br>學費包括   | <b>Regular</b><br>標準學費 | <b>Early Bird</b><br>優惠學費 |
|------------------------|--|------------------------|---------------------------|
| <b>Add-Ons</b><br>附加課程 | <b>Morning Coding Class Only 早晨編程學習*</b><br><br>9:00AM – 12:00PM<br><br><i>Rising G3–8 ONLY</i> 新學年三到八年級限定<br><i>Must enroll in full session(s)</i> 最少報名三週<br><br>第一課期 <i>Session 1: Weeks 2–4</i> 週<br>第二課期 <i>Session 2: Weeks 5–7</i> 週 | \$250/wk 週             |                           |
|                        | <b>Violin Lessons Add-On 一對一小提琴課</b><br><br><i>Must enroll in full 8-week program</i><br>必須報名全期八週課程<br><br><i>2 lessons per week (16 lessons total)</i><br>一週兩次課程(八週共十六次課)   | \$50/wk 週              |                           |

\*All Half Day Only options include Wednesday Field Trips 所有半日課程皆包含週三校外教學

#### **Payment 學費繳款**

- We accept EEC vouchers for our Summer Program 本校接受早期教育部的托兒補助券。
- Early Bird Discount registration 優惠早鳥價報名 : 02/10/2023 – 04/21/2023。
- A 3% fee will be charged if paying with credit card 使用信用卡支付學費需繳納3%手續費。

#### **Refunds 退費**

- Summer Program refunds will be issued as credit redeemable until the end of 2024 Summer Program.  
暑期課程若核准退費, 將以學費抵用券形式退回。抵用券可以用至2024暑期課程結束前。
- Add-on registration ends 05/19/2023. No refunds or prorated tuitions are available for these add-ons.  
暑期附加課程(例: 2023暑期編程以及小提琴)報名繳費後恕不退還任何費用, 亦不可按天計費。附加課程報名截止日為05/19/2023。

#### **Field Trip Schedule 校外教學地點規劃**

- Field trip schedule is tentative and subject to change. KKCS reserves the right to make changes to the program and its structure, including cancellation. We will make efforts to notify you of significant modifications, but it is your responsibility to stay informed by checking our website, emails, and social media announcements for the latest updates.  
校外教學規劃僅供參考。廣教學校保有最後更改與取消之權利。如需重大更改或取消, 廣教將以郵件或更新社交帳號平台之方式通知您。閱讀學校公布之通知以及郵件為您的責任與權利。

#### **Agreement 協議**

- Registration and payment assumes agreement to all terms and conditions listed on registration forms and fee structures. 報名繳費視同同意遵守廣教所有規則。

## General Daily Schedule 暑期全日課程日程表

| Duration 時長 | Start – End 開始時間 – 結束時間 | Period 課程                              |
|-------------|-------------------------|--|
| 30 min 分鐘   | 8:30AM – 9:00AM         | Drop off/Breakfast 到校時間/早餐             |
| 10 min 分鐘   | 9:00AM – 9:10AM         | Homeroom 準備時間                          |
| 40 min 分鐘   | 9:10AM – 9:50AM         | English 英語課                            |
| 40 min 分鐘   | 9:55AM – 10:35AM        | Math 數學課                               |
| 40 min 分鐘   | 10:40AM – 11:20AM       | Chinese 中文課                            |
| 30 min 分鐘   | 11:25AM – 11:55AM       | Lunch 午餐                               |
| 60 min 分鐘   | 12:00PM – 1:00PM        | Science/Project/Field Trip 科學課/項目/校外教學 |
| 50 min 分鐘   | 1:05PM – 1:55PM         | Activity Block 活動課 1                   |
| 50 min 分鐘   | 2:00PM – 2:50PM         | Activity Block 活動課 2                   |
| 40 min 分鐘   | 2:55PM – 3:35PM         | Activity Block 活動課 3                   |
| 45 min 分鐘   | 3:40PM – 4:25PM         | School-Wide Activity 全校活動              |
| 30 min 分鐘   | 4:30PM – 5:00PM         | Pick up 放學                             |

- Students who sign up for KKCS Morning Academic Session Only will be dismissed after Lunch.  
只註冊上午課堂的學生會在午餐結束之後放學。

## Coding Class Full Day 編程+廣教活動全日日程表

| Duration 時長 | Start – End 開始時間 – 結束時間 | Period 課程                  |
|-------------|-------------------------|----------------------------|
| 30 min 分鐘   | 8:30AM – 9:00AM         | Drop off/Breakfast 到校時間/早餐 |
| 10 min 分鐘   | 9:00AM – 9:10 AM        | Homeroom 準備時間              |
| 180 min 分鐘  | 9:10AM – 12:00PM        | Coding Class 編程課程          |
| 60 min 分鐘   | 12:00PM – 1:00PM        | Lunch 午餐                   |
| 50 min 分鐘   | 1:05PM – 1:55PM         | Activity Block 活動課 1       |
| 50 min 分鐘   | 2:00PM – 2:50PM         | Activity Block 活動課 2       |
| 40 min 分鐘   | 2:55PM – 3:35PM         | Activity Block 活動課 3       |
| 45 min 分鐘   | 3:40PM – 4:25PM         | School-Wide Activity 全校活動  |
| 30 min 分鐘   | 4:30PM – 5:00PM         | Pick up 放學                 |

- Coding incl. three 10 min breaks. 編程課程每上課五十分鐘將休息十分鐘，課程包含三次十分鐘休息。

## Field Trip Schedule by Week 校外教學地點規劃

| Week #                       | K – G2 K - 二年級                     | G3 – 5 三 - 五年級                          | G6 – 8 六 - 八年級                          |
|------------------------------|------------------------------------|---|---|
| <b>Week 1</b><br>7/3 – 7/7   | KKCS Welcome Activities            | KKCS Welcome Activities                 | KKCS Welcome Activities                 |
| <b>Week 2</b><br>7/10 – 7/14 | New England Aquarium               | Franklin Park Zoo                       | Harvard Museum of Natural History       |
| <b>Week 3</b><br>7/17 – 7/21 | Franklin Park Zoo                  | Peabody Essex Museum                    | Peabody Essex Museum                    |
| <b>Week 4</b><br>7/24 – 7/28 | Boston Public Garden<br>Swan Boats | Boston Common<br>Field Day Competitions | Boston Common<br>Field Day Competitions |
| <b>Week 5</b><br>7/31 – 8/4  | Boston Children's<br>Museum        | Museum of Science                       | Castle Island                           |
| <b>Week 6</b><br>8/7 – 8/11  | LEGOLAND<br>Discovery Center       | Museum of Fine Arts                     | Museum of Science                       |
| <b>Week 7</b><br>8/14 – 8/18 | Museum of Science                  | Castle Island                           | MIT Museum                              |
| <b>Week 8</b><br>8/21 – 8/25 | Boston Common<br>Frog Pond         | Boston Common<br>Field Day Competitions | Boston Common<br>Field Day Competitions |

## Example Wed Field Trip Schedule 校外教學日日程表參考

| Duration 時長 | Start – End 開始時間 – 結束時間 | Period 課程                       |
|-------------|-------------------------|---------------------------------|
| 30 min 分鐘   | 8:30AM – 9:00AM         | Drop off/Breakfast 到校時間/早餐      |
| 10 min 分鐘   | 9:00AM – 9:10AM         | Homeroom 準備時間                   |
| 40 min 分鐘   | 9:10AM – 9:50AM         | Prepare for Field Trip 校外教學行前準備 |
| 10 min 分鐘   | 10:00AM – 10:10AM       | Depart from KKCS 從廣教出發          |
| 340 min 分鐘  | 10:10AM – 3:50PM        | Field Trip Activities 校外教學活動    |
| 10 min 分鐘   | 4:00PM – 4:10PM         | Arrive back at KKCS 抵達廣教        |
| 30 min 分鐘   | 4:30PM – 5:00PM         | Pick up 放學                      |

- Wednesdays Field Trips start Week 2, departing around 10:00AM and returning around 4:00PM.  
校外教學通常為每週三(第二週開始), 大約早上十點從廣教出發, 大約下午四點抵達廣教。
- If inclement weather, field trips are rescheduled to another day of that week (typically Fri when possible).  
若遇到不可抗力之天氣因素, 校外教學將擇日改期(通常為當週週五, 亦有可能另擇他日)。
- Transportation will be provided for all students via public transportation or private bus.  
校外教學使用之交通工具通常為大眾運輸系統或是旅遊巴士。